

# AL CONSEJO DE GOBIERNO PEDIDO DE SUBVENCIONES MUNICIPALES

La Municipalidad de Pérez Zeledón ha solicitado al Ministro de Trabajo que se discuta la posibilidad de girar las sumas que se le adeudan desde marzo del año en curso.

Insiste en que la situación económica de todas las corporaciones es difícil y que debe resolverse a corto plazo

TEXTO EN LA PAGINA 4

## EL COSTARRICENSE

SEMANARIO AL SERVICIO DE LOS INTERESES DE TURRIALBA

DOMINGO 23 DE JULIO DE 1961  
AÑO III — Nº 168

★  
DIRECTORES:  
Mario Escribano R.  
Oldemar Ramírez R.

★  
TURRIALBA  
COSTA RICA

### Tarifa de nuevos impuestos regirá en 1962

Como la Asamblea Legislativa entrará próximamente en el período de sesiones extraordinarias, no tendrá tiempo de conocer del trámite de aumento en la tarifa que ha elaborado la Municipalidad.

Se calcula que en los primeros meses del año entrante estará ya lista para empezar a ser aplicada y no antes.

TEXTO EN PAGINA 8

### En servicio el puente Murcia-Tucurrique

Los vecinos se sienten muy complacidos por la terminación de la obra, una de las necesidades más sentidas que habían venido postergándose.

Los trabajadores del Ministerio de Obras Públicas que intervinieron en la obra fueron agasajados en días pasados, demostrándoseles el agradecimiento de los vecinos por la conclusión de la misma.

TEXTO EN PAGINA 5

### OTRA MUNICIPALIDAD QUE SUSPENDERA LABORES

La de Pérez Zeledón ha informado que dado lo crítico de la situación, si no recibe las subvenciones que se le adeudan, suspenderá sus labores a partir del 1º de agosto próximo.

La suspensión se mantendría en tanto prevalezcan las causas que originarían tal medida, pues la corporación no puede hacerle frente a las obligaciones de otra manera.

TEXTO EN PAGINA 3

### Q133.260.06: INVERSION DEL M.O.P. EN TURRIALBA

Se señala que dicha suma fue invertida exclusivamente como contribución en la construcción del puente La Margot sobre el río Turrialba y en la construcción del Gimnasio Municipal. Así se desprende del informe rendido por el Departamento de Contabilidad de aquel Ministerio en que se hace mención a ambas obras.

TEXTO EN PAGINA 3

### PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA EL PROXIMO AÑO

TEXTO EN PAGINA 4

### Agradecen el envío de "El Costarricense"

Hemos recibido de la Biblioteca Pública de San Ramón Turrialba y alaba el hecho de que este importante cantón hacemos de números de El Costarricense. Desearnos agradecer los conceptos de la nota que hemos recibido y reiteramos nuestro propósito de continuar enviando números de EL COSTARRICENSE a aquella biblioteca pública.

Nos dice don Trino Chavarría que el público le ha dado preferente acogida a nuestro semanario enterándose de todas las cosas que ocurren en

## CURSO DE INFORMACION AGRICOLA EN EL INSTITUTO DE CIENCIAS

Estudiantes de siete países latinoamericanos toman parte en el mismo y tendrá una duración de cinco meses. Tiene por finalidad el adiestramiento del personal de información que desarrolla actividades de extensión en agricultura o en economía doméstica en el uso de las técnicas y procedimientos de la comunicación

TEXTO EN LA PAGINA 5

UNAS PALABRAS.—

## HAY QUE RESTRINGIR PENSIONES

La situación económica que vive el país aconseja una política prudente en materia fiscal. No puede el Estado darse el lujo de seguir elevando sus presupuestos año con año a cifras que van más allá de las posibilidades y tratando de crear nuevos impuestos en detrimento de las clases más necesitadas para mantener la cantidad de gastos, algunos innecesarios, que se acumulan en cada presupuesto.

Entre los gastos a revisar está el de las pensiones de que disfrutan muchas personas con posibilidades aún para trabajar. No es lógico que mientras cientos de hombres desocupados buscan diariamente el sustento para sus hogares, haya quienes disfruten de buenas pensiones mensuales aún teniendo recursos suficientes para vivir. Hay cantidad de empleados de distintas dependencias del Gobierno, personas muchas de ellas jóvenes y con salud, que se han acogido a la pensión porque es más cómodo retirar mensualmente la suma que se les asigna y despreocuparse de trabajar y porque han llegado a la edad que la ley correspondiente les fija para solicitar la pensión. Otro caso es el de los expresidentes de la República, la mayoría de ellos con medios de vida propios, que reciben sus pensiones de algunos miles de colones cada mes por el simple hecho de haber ejercido la presidencia.

Podemos de estar de acuerdo en pensiones cuando se trate de personas muy necesitadas y de avanzada edad que ya no puedan trabajar. Pero un empleado de gobierno, por el simple hecho de que prestó sus servicios durante treinta años tenga derecho a recibir pensión, es ilógico. Partamos del principio de que sus servicios no fueron gratuitos; disfrutó de un sueldo, cualquiera que haya sido, pero un sueldo al fin y laboró como pudo haberlo hecho en una actividad particular.

Si alguien se decidiera a poner orden verdaderamente en este abuso que se viene cometiendo cada año con más largueza, y se hiciera un estudio de las necesidades de los pensionados para recortar colones en este renglón, se lograría una gran economía y habría dinero para cubrir otras necesidades perentorias, como el caso de los hospitales que están a punto de cerrar sus puertas por la carencia de recursos económicos habría como dar las subvenciones a muchos organismos que vienen afrontando situaciones muy serias, como el caso de las Municipalidades, habría de dónde tomar para ir pensando para hacer una realidad el proyecto de la reforma penitenciaria.

A estas cosas probablemente quiso referirse el Lic. Jaime Solera cuando en alguna oportunidad dijo que se hacía necesario un estudio a fondo de la situación económica del Estado, para tener una idea exacta de qué es lo que necesita gastar, en qué cosas y cuáles son sus posibilidades de ingresos, a fin de no ir más allá en los gastos que se hacen sin ningún control, por lo que se ve. La tesis del Lic. Solera recordada, haberla acogido en estas columnas por lo sensata y conciente, hable de nuevas leyes imponiendo más cargas a los contribuyentes, desentendiéndose los que tienen obligación de recordarlo, que el país no soporta más tributos y vida cada día más cara.

Cuando se estudie un poco la situación económica de Costa Rica, se verá a las claras que muchas pensiones están sobrando y pueden economizarse y que hay quienes reciben pensión y todavía pueden trabajar algunos años más.

Tengo para venderle algunos lotes para construir en la ciudad de Turrialba, también un lote en San José.

**Jorge Ramírez Villalobos**

En las oficinas de "El Costarricense"

## UNA NUEVA INSTANCIA DE LAS MUNICIPALIDADES AL GOBIERNO

Un nuevo movimiento ha surgido entre las municipalidades del país tendiente a solicitar nuevamente la intervención del Ministerio de Economía y Hacienda para solucionar la difícil situación de las corporaciones en vista de que aun no se les han girado las subvenciones que no reciben desde el mes de marzo del presente año.

Todas las municipalidades estén pasando por situaciones graves, viéndose la mayoría en el caso de despedir trabajadores y parar obras de bien comunal. El Ministro señor Borbón había contestado en

días pasados la instancia que se le hizo manifestando que prontamente les serían procuradas tales subvenciones a las municipalidades, pero los días han pasado y lo cierto es que las subvenciones no se han recibido ni hay mucha esperanza de que sea a plazo corto.

Varias corporaciones se han dirigido ya al Ministerio de Trabajo dando cuenta de la situación planteada y salvando responsabilidades en la supresión de personal por falta de medios económicos con qué pagarlo.

## Carniceros usan indebidamente un terreno

De la última sesión municipal tomamos lo siguiente:

"Conocido el acuerdo tercero de la sesión de la Junta Administrativa del Instituto Superior de Educación de esta ciudad, celebrada el 27 de junio del año en curso, por medio del cual consultaban a esta Corporación Municipal si ha autorizado a los carniceros para ocupar el lote que destinó a la Comisión de Fiestas Cívicas del año 1959 para llevar a cabo las mismas, que siguieron usando como encierro para su ganado y, considerando que el permiso fue concedido por el tiempo que duraran estos festejos únicamente y como esta irregularidad viene produciéndose desde la oportunidad en que se au-

torizó a la citada Comisión, se acuerda: declarar a la Junta Administrativa del Instituto Superior de Educación de Turrialba, que este Municipio no ha otorgado ninguna autorización a los señores carniceros para destinar el terreno situado en el barrio Las Américas como encierro para su ganado en el sitio donde fueron realizados los festejos cívicos anteriores. Se comisiona, al propio tiempo al Ejecutivo Municipal para que proceda, con autorización de la Municipalidad, a quitar las cercas que fueron colocadas y prohíba a los carniceros u otras personas que usen este terreno para fines particulares, en razón de que el mismo pertenece al Estado.

## MAGNIFICA LABOR HA DESPLEGADO EL RESGUARDO

Durante el mes de junio próximo pasado el Resguardo de este cantón desplegó gran actividad. Pasó a las autoridades competentes diecinueve denuncias y realizó muchos patentes necesarios en este lugar.

Ultimamente los "cacos" han hecho incursiones en las casas de estos poblados y una

gran cantidad de robos han sido denunciados. Es curioso que en años anteriores tales cosas no sucedían. Pero como ahora son frecuentes, el Resguardo cooperando con la Guardia Civil, hasta altas horas de la madrugada, controlando a todos los maleantes. Así se ha logrado evitar en mucho, la actividad de los amigos de lo ajeno.

## UNOS DIAS MAS PARA QUE OPERE LA EMPRESA DE TRANSPORTES AEREOS

Algunas personas nos han hecho la pregunta de por qué la empresa de transporte aéreo, cuya solicitud fue aprobada por la Junta de Aviación Civil para operar en varios puntos de la región atlántica y Turrialba no ha comenzado a trabajar.

Nos hemos puesto al habla con don Alejandro Carrillo, habiéndonos manifestado que tendrán que pasar unos días

más mientras comienza la operación de la nueva empresa; próximamente se instalarán oficinas en distintos lugares y se darán a conocer las tarifas de carga y pasajeros para el transporte aéreo.

Como se ha dicho en varias ocasiones, es indudable que será de mucho beneficio para todo Turrialba la operación de esta nueva empresa aérea.

## 62.519.56 INVIRTIO EL MOP EN LA MARGOT

Se han dado a conocer los datos correspondientes a la inversión hecha por el Ministerio de Obras Públicas en la construcción del puente La Margot y en la cancha de basquetbol. De estos informes se deduce que el Ministerio invirtió en la construcción del puente las siguientes sumas: ₡ 41.302.68 en materiales; ₡ 17.284.95 en mano

de obra y ₡ 3.931.93 en otros, todo con un total de ₡ 62.519.56 como ya se ha dicho.

La inversión del citado Ministerio en la construcción de la cancha de baloncesto fue de ₡ 70.740.50 según el informe que la citada dependencia ha dado a conocer, desglosado el gasto en la siguiente forma: Materiales ₡ 20.506.29; Jornada

de obra ₡ 33.646.00; Gastos de Viaje ₡ 12.00; Combustibles y Lubricantes ₡ 95.30; Producción ₡ 358.35; Gastos indirectos ₡ 16.014.70 y Varios ₡ 107.86. El total de ambos aportes fue por la suma de . . . . . ₡ 133.260.06 según lo deja informado el Departamento de Contabilidad del Ministerio de Obras Públicas.



Con bastante frecuencia se han venido formulando críticas, de todos los sectores, a la Caja Costarricense de Seguro Social por la forma en que otorga los servicios asistenciales a que los asegurados tienen derecho.

Al parecer, la institución no ha logrado definir su política sobre ese punto, limitándose a manifestar que los servicios son buenos o a desvirtuar las críticas que se le hacen.

Por sobre todo, vale la pena recordar que en el Seguro Social la asistencia médica es un derecho, no una limosna. Paga el trabajador, paga el patrono y ahora paga el Estado. Si la contribución tripartita se produce, el organismo que administra el Seguro Social no tiene por qué acusar deficiencias en los servicios que presta. Ha habido, a lo largo de los años, casi la creencia en muchos casos de que los servicios del Seguro Social son una cesión para el asegurado; hay que borrar esa impresión: son un derecho. Se paga por la prestación de tales servicios.

A pesar de los años de existencia, el Seguro Social a nuestro modo de ver no ha alcanzado la perfección que debiera tener en su sistema asistencial. No hay duda de que la consulta externa no tiene la eficiencia debida pues hace falta que los funcionarios de la institución se pongan en el caso de los trabajadores que acuden a los servicios médicos y tienen que afrontar dificultades.

muchos años de existencia; a más de eso, muchos de sus funcionarios han viajado a distintos países tratando de captar algo de la experiencia lograda para traerla aquí. Pero las cosas siguen como están, probablemente por el poco interés que se ha puesto de veras en mejorar la atención de las personas que tienen derecho a recibir prestaciones médicas. El Seguro Social es un apoyo para los trabajadores; su existencia es necesaria y debe contar con el apoyo de patronos y trabajadores. Pero no debe descuidarse el propósito de mejorar día con día los servicios y terminar con las críticas que se le hacen a la institución cuando ya no debieran existir.

## OTRA MUNICIPALIDAD QUE SUSPENDERA SUS LABORES

La Municipalidad de Pérez Zeledón ha notificado al gobierno que está dispuesta a suspender temporalmente todas sus actividades a partir del próximo primero de agosto si no recibe, a esa fecha, las subvenciones que se le adeudan desde el mes de marzo de este año. Explica la corporación su actitud manifi-

tando que no tiene medios de hacer frente a las obligaciones creadas y que, por lo tanto, no habría más camino que suspender a los trabajadores y paralizar todas las demás actividades que lleva a cabo. Varias gestiones se han venido haciendo en Lusca de un alivio a la situación planteada,

pero hasta el momento todo ha sido inútil.

Ante el caso, han juzgado sus integrantes que no queda más salida que paralizar todas las labores hasta tanto no se cuente con medios económicos para el caso. Las obligaciones de carácter laboral tampoco podrán ser pagadas por el mismo problema.

# Municipalidad de Turrialba

Departamento de Auditoría e Inspecciones de la Contraloría General de la República, a las catorce horas del día 23 de junio de 1961. Visadas que han sido las cuentas de la Tesorería Visadora Municipal del Cantón de Turrialba, Provincia de Cartago, correspondiente al ejercicio económico del año 1960, siendo su Tesorero Visador el Sr. Oscar Hering Billinger, cuyos libros y documentos han dado las siguientes sumas:

<b>Total de ingresos</b>	<b>₡ 1.134.233.99</b>
<b>Total de egresos</b>	<b>1.045.591.70</b>
<b>Saldo en caja</b>	<b>₡ 88.642.29</b>

Por lo tanto se resuelve:

1) Aprobar las cuentas de la Tesorería Visadora Municipal del Cantón de Turrialba, Provincia de Cartago, correspondiente al ejercicio económico de 1960, declarando libre de responsabilidad en su actuación de Tesorero Visador al señor Oscar Hering Billinger.

2) Comuníquese al Ejecutivo Municipal del Cantón de Turrialba, Provincia de Cartago, al Instituto Nacional de Seguros y al Tesorero interesado.

Atentamente,

**Samuel Hidalgo S.**  
Jefe Auditoría e Inspectores  
Contraloría General de la República.

# PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA EL AÑO PROXIMO

La Municipalidad le dio, en días pasados, su aprobación a un presupuesto extraordinario presentado por la Junta Cantonal de Caminos de Turrialba hasta por la suma de un mil quinientos colones.

Con dicha suma, la citada Junta pagará las horas que trabajará un

tractor en la construcción del camino Moravia-Quebrada de Platanillo, con lo que se satisface una necesidad muy sentida de los vecinos de esos lugares, quienes desde hace mucho tiempo vienen haciendo ingentes gestiones por lograr que se abra dicha vía.

## Felicitaciones de Pérez Zeledón recibimos

Vecinos de Pérez Zeledón se han dirigido a los directores de EL COSTARRICENSE felicitándolos por la labor que llevan a cabo en beneficio de los intereses generales del cantón. Expresan los firmantes de la nota, que mucho hemos agradecido, que Turrialba puede sentirse satisfecha de contar con un órgano de información como el que está apareciendo, que contiene material de mucho interés para los vecinos y divulga la labor de la Municipalidad y otros organismos para que todos se den

cuenta de cuanto se hace y cuanto se proyecta.

Deseamos agradecer por medio de estas líneas tales manifestaciones que constituyen, efectivamente un estímulo para nuestra labor y querremos al mismo tiempo manifestarles que las columnas de EL COSTARRICENSE están siempre abiertas para recoger sus inquietudes y consignarlas con el mayor beneplácito. Ojalá que, efectivamente, de algo podamos servir a los vecinos y entidades de aquel prestigioso cantón.

## PIDESE COOPERACION PARA CONSTRUIR LA FACHADA DE LA IGLESIA

El párroco de esta ciudad, Presbo. Luis Wiegard ha hecho una excitativa a todos los católicos residentes en Turrialba, a efecto de que cooperen con materiales o dinero para proceder a la construcción de la Iglesia que está muy deteriorada.

El progreso de Turrialba en todos los órganos es evidente y se hace necesario que también la I-

glesia tenga una fachada de acuerdo con los anhelos de todos los católicos. Por medio de estas columnas se hace una nueva excitativa a todos los lectores que no han dado su contribución para que lo hagan, seguros de que dicha cooperación será muy agradecida. Deseamos sinceramente que sean muchos los turrialbeños que entreguen su limosna para el fin que se ha indicado.

## TURRIALBA, LA UNICA CIUDAD QUE LABORA POR LA CULTURA MUSICAL

Muchos y encendidos elogios hemos oído a personas que vienen a esta ciudad de paseo o de negocios por los programas de buena música que se ofrecen todas las tardes desde el Parque para las personas que llegan allí en busca de un rato de reposo.

En realidad, Turrialba es la primera ciudad que se preocupa por la cultura musical, pues lo que se ofrece por medio de los altoparlantes colocados en el Parque es música escogida que agrada a todo el público y que se puede escuchar magníficamente.

A quien corresponda llevamos nuestras felicitaciones muy cordiales por la transmisión de buena música. El público se siente cansado de tanta música estridente que se escucha por la radio y busca estos momentos de solaz esparcimiento. Ojalá que el ejemplo de Turrialba sea imitado por otras localidades, incluso San José. Y por cierto que aprovechamos la cita para sugerir al señor Gobernador de esta provincia la instalación de altoparlantes en algún sitio con un sistema semejante al que existe en Turrialba.

## NUEVA JUNTA DE EDUCACION ELECTA

Ha sido electa por la Municipalidad la Junta de Educación de El Volcán de Santa Cruz en la siguiente forma: como propietarios fueron designados los señores Reinaldo Carpio Méndez, Hernán Calvo Arias y Miguel Carvajal Sibaja; como suplentes los

señores Antonio Serrano Quezada y Alberto Solano Carvajal.

Mucho éxito deseamos desde estas columnas de EL COSTARRICENSE a los nuevos miembros de aquella Junta de Educación en el desempeño de sus labores.

## AL CONSEJO DE GOBIERNO PEDIDO DE SUBVENCIONES MUNICIPALES

La Municipalidad de Pérez Zeledón, según comunicación que hemos recibido y muy gustosos publicamos, se ha dirigido al señor Inspector General de Trabajo, don Antonio Hernández Brenes, en los

prevalézcan las causas que originarían tal medida.

Estimado señor:

Para los fines consiguientes y a tenor de lo que establece el Artículo 74, inciso b) del Código de Trabajo, ante usted con el debido respeto vengo a exponer:

1)—En vista de que el Poder Central de la República no gira las subvenciones a la Municipalidad de este Cantón, a pesar de las repetidas peticiones en ese sentido, la Municipalidad se verá en la penosa necesidad de suspender temporalmente sus labores a partir del 1º de agosto próximo.

2)—Como el problema está llegando a su climax, la Municipalidad se vería obligada a acordar la suspensión de todas sus actividades en tanto

3)—La Municipalidad lamenta sobremanera transitar por este camino, pero ante la gravedad del problema, no queda otra alternativa que una pronta paralización de los trabajos municipales.

4)—Nos preocupa hondamente el problema social que tal medida acarrearía, razón por la que apelamos desde ya al señor Ministro de Trabajo para que, por su digno medio lleve al Consejo de Gobierno la inquietud de girar esos dineros en un plazo perentorio que nos permita continuar trabajando sin llegar a decretar la medida que exponemos.

Anticipándole las gracias por la fina atención que se sirva dispensarle a la presente, me es muy grato suscribirme del señor Inspector de Trabajo,

Su atento y seguro servidor,

**NAPOLEON CAMPOS ORTIZ**  
Secretario Municipal

**TRABAJANDO LA SALUD**  
**HUMBERTO ZAMORA VARGAS**  
Licenciado en Farmacia  
TURRIALBA, Costa Rica  
**SIEMPRE A SUS GRATAS ORDENES**

**HAGASE DE SU PROPIO LOTE**  
En un cómodo plan de pagos le vendo lotes en la mejor zona residencial de Turrialba.  
Escriba al apartado 79 o entiéndase personalmente con **JORGE RAMIREZ VILLALOBOS**  
Sea propietario fácilmente.  
**APROVECHE ESA ENORME OPORTUNIDAD**

## CAMBIOS EN OBRAS PÚBLICAS

La Municipalidad ha sido informada de cambios acordados por el Ministerio de Obras Públicas de funcionarios que han venido trabajando por dicha cartera.

El señor Evangelista Romero Fallas, Inspector de la Zona de Sarapiquí ha sido trasladado a Turrialba como Inspector de la zona, dependiente del Ingeniero Jefe de la Zona 2 en tanto que el señor Arnoldo Quesada Quesada, quien ha venido actuando como Auxiliar de Ingeniería de la Zona de Turrialba, ha sido trasladado como Topógrafo del Departamento de Vialidad a San José.

Esté movimiento de personal ha entrado ya a fungir, esperándose que el señor Romero a quien conocemos como elemento dinámico y muy decidido siempre a colaborar preste a Turrialba excelentes servicios.

## Inaugurado puente Murcia-Tucurrique

El jueves último tuvo lugar el acto de inauguración del puente colgante de Murcia-Tucurrique.

Don José María Torres y compañeros prepararon el homenaje que se ofreció a los trabajadores del Ministerio de Obras Públicas, al señor Ingeniero Luis A. Murillo, a don Gilbert Avalos, a la Junta de la Caña y a la Municipalidad de Turrialba, muy especialmente al Ejecutivo Municipal.

Todos los vecinos de aquel sector se muestran sumamente agradecidos con el Ministerio de Obras Públicas y con la Municipalidad, pues la obra ha sido una imperiosa necesidad que, por diversos motivos, se había venido postergando.

## CURSO DE INFORMACION AGRICOLA EN EL INSTITUTO DE CIENCIAS

Hemos recibido del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas la siguiente interesante información acerca de sus actividades próximas:

Estudiantes de siete países latinoamericanos asistirán al Tercer Curso Básico de Información que se inició el día tres de este mes en el Centro Tropical de Investigaciones y Enseñanza para Graduados del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, en Turrialba, Costa Rica. Este curso tendrá una duración de cinco meses y será ofrecido de acuerdo con el contrato celebrado por el Instituto con la Administración de Cooperación Internacional de Estados Unidos y en cooperación con el Programa Interamericano de Información Popular.

La enseñanza estará a cargo de los miembros del personal de la Asociación Internacional Americana, del Servicio de Intercambio Científico, de algunos Departamentos del mismo Instituto y del Programa Interamericano de Información Popular.

El curso tiene como finalidad el adiestramiento del personal de información que desarrolla actividades de Extensión en Agricultura o en Economía Doméstica en el uso de las técnicas y procedimientos de la comunicación. Durante su realización, los estudiantes tendrán oportunidad de producir noticias de prensa, programas de radio, carteles en serigrafía, fotografías, folletos, exhibiciones y otras clases de trabajos, a través de los cuales se obtiene una excepcional capacitación sobre los conceptos básicos de la comunica-

ción que el curso se propone y al regresar a sus respectivos países puedan encontrarse en condiciones de resolver problemas técnicos en la materia.

Los estudiantes inscritos para el curso son los siguientes: de Argentina Adolfo A. Golz y Horacio Perrota; de Colombia Ruby Londoño y Aníbal Noguera; de El Salvador José Miguel Vidal; de México Rigoberto Camargo; de Nicaragua Miguel Ángel Avilés; de Uruguay Irene E. Sica y de Venezuela Lilia Capobianco.

De acuerdo con la misión del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA de impulsar el desarrollo de la gricultura y el mejoramiento de la vida rural de las Américas por medio de la investigación y la enseñanza, la información y la comunicación agrícolas merecen una atención especial en los programas de este Organismo. Entre otros Departamentos cuenta el Instituto con el Servicio de Intercambio Científico que trabaja en el campo de las comunicaciones agrícolas. Tiene también una importancia de primer orden en el mismo campo el Programa Interamericano de Información Popular, que ha sido organizado para explorar y desarrollar nuevos métodos y medios de comunicación dirigidos a las masas en los campos de la agricultura, la alimentación y la salud. Este programa es financiado por la Asociación Internacional Americana de Desarrollo Económico y Cultural de los hermanos Rockefeller y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA.

## Visión de la Patria

Dr. Clodomiro Picado Twilight

Científico de gran renombre y escritor ameno, que supo dar a sus exposiciones escritas la amabilidad y claridad necesarias, de tal manera que aún los legos las pueden comprender.

El 17 de abril de 1887 nació don Clodomiro Picado, siendo sus padres el profesor don Clodomiro Picado Lara y doña Carlota Luignt Dengo. Criado en un ambiente sano e intelectual, sus padres inculcaron en su alma el deseo de saber y explorar. Así es que su vida escolar fue un complemento de lo que aprendía en su hogar, ganando rápidamente la educación primaria para pasar a la secundaria, que cursó en el colegio de San Luis Gonzaga. En Cartago, en esta institución es al mismo tiempo que estudiante, profesor de Ciencias Naturales.

Dados sus capacidades intelectuales, el gobierno le concede una beca para que siga sus estudios universitarios en Sorbona, en el Instituto de Medicina Colonial, y en París, en el Instituto Pasteur, en donde obtiene su doctorado en Ciencias Naturales y sus diplomas de Estudios Superiores de Zoología y Botánica.

Fue en todas partes un estudiante modelo y lleno siempre de iniciativas. Su tesis de doctorado fue un estudio sobre la fauna de las Bromeliáceas de Costa Rica. Este interesante trabajo se publicó por cuenta del Bull. Cien. de la France et Belgique en el año de 1913.

En 1916 regresó, con sus títulos y grandes conocimientos adquiridos en las Universidades Europeas, y se dedicó a la investigación y al profesorado. Para incorporarse a la Enseñanza Secundaria su madre organizó el Hospital San Juan de Dios. Su labor en este lugar fue enorme.

Sus trabajos fueron muy apreciables por los centros científicos de Norte América y Europa, que le concedieron diplomas y títulos honoríficos. Su estudio sobre las serpientes venenosas de Costa Rica es de valor incalculable, pues salvó y salva la vida a los mordidos por serpientes.

Un mes después de su muerte, en 1944, el Congreso le otorgó el título de Benemérito de la Patria. La Universidad erigió un monumento a su memoria, actual mente frente a la Facultad de Microbiología, pero en cada corazón hay un monumento para el inmortal sabio: CLODOMIRO PICADO.

# IAVA y Cía. Limitada

## INGENIERO RODRIGO VARGAS ANTILLON

### AVISA

que habiendo terminado el edificio del Banco Nacional en esta ciudad, agradece la cooperación prestada por la ciudadanía y las instituciones y se pone a las órdenes en sus oficinas en San José, 125 varas Sur de la Corte Suprema de Justicia.

Se avisa al Comercio que si existen cuentas pendientes de las que debe responder la Compañía, se ruega pasarlas a dicha dirección para ser canceladas.

## SOLAMENTE MEDIA HORA PARA ALMORZAR

El siguiente es el acuerdo tomado por la Municipalidad en relación con la labor de la cuadrilla de higiene:

### ARTICULO DECIMO PRIMERO

El señor Ejecutivo Municipal informa a este Concejo, q' se ha descubierto una irregularidad en la cuadrilla de higiene municipal, ordenada por su Jefe, de que a sus trabajadoras se les concede una hora para almorzar, en contra del Reglamento Interior de Trabajo, que autoriza que dicho tiempo debe ser de media hora solamente conforme a las demás cuadrillas de trabajo.

Expone el caso para su consideración, toda vez que se está procediendo en contra de las disposiciones dictadas por esta Corporación, al aprobarse conjuntamente con todos los trabajadores, el Reglame-

to Interior de Trabajo de la Institución.

### SE ACUERDA:

Comunicarle al señor Jefe de cuadrilla de higiene municipal, que su personal está actuando en contra de las regulaciones laborales aprobadas, que rigen el trabajo del personal de la Municipalidad, en cuanto al tiempo que debe disfrutar para su almuerzo. Debe cumplir con lo estipulado en el artículo tercero del Reglamento Interior de Trabajo que ordena solamente media hora como tiempo para estas comidas. La duración de este disfrute por más tiempo del señalado, quebranta el inciso d) del artículo octavo de este instrumento de trabajo, sujeto a las sanciones correspondientes.

Pásese copia de este acuerdo al señor Inspector Cantonal de Trabajo para los fines respectivos.

## Presupuesto extraordinario fue aprobado

La Contraloría General de la República ha dirigido oficio a todas las corporaciones municipales del país pidiéndoles que procedan a la preparación del proyecto de presupuesto para el ejercicio fiscal del próximo año.

Dicho proyecto debe enviarse en el curso de los próximos meses a dicha dependencia con el objeto de que el departamento municipal conozca del mismo y le de la aprobación pertinente. Por lo que hace a la Municipalidad de Turrialba, sabemos que se ha encargado a la Comisión de Presupuesto para que

proceda a preparar el que corresponde a fin de conocerlo en una próxima sesión y remitirlo a la Contraloría General de la República.

Se espera que en el presupuesto del año entrante no exista la dificultad actual, esto es, que para entonces el gobierno esté procurando la subvención a que tiene derecho cada municipalidad y no se plantee el conflicto actual que ha degenerado en crisis en la mayoría de las corporaciones en vista de que el gobierno central no ha podido cumplir con tal requisito.

## Vecinos de Sitio de Mata tendrán cañería

Después de innumerables gestiones, los vecinos del lugar llamado Sitio de Mata tendrán pronto servicio de cañería.

La Municipalidad autorizó recientemente ceder en calidad de préstamo la cantidad de quinientos cincuenta metros de tubo de cuatro pulgadas de diámetro y setenta metros de tres pulgadas para que los trabajos de la cañería de ese lugar se puedan llevar a cabo. Como se

sabe, el Ministerio de Obras Públicas tiene por entregar la tubería correspondiente a esa obra, de manera que una vez que se reciba se reintegrará al préstamo que ahora ha hecho la Corporación.

Felicítamos a los vecinos de aquel lugar por haber tenido éxito en sus gestiones tendientes a solventar una dificultad por cierto muy sentida desde hace muchos años.

## Cancelación de cuentas cada quince días

En reciente sesión la Municipalidad tomó un acuerdo en la siguiente forma:

"Autorizar al señor Tesorero Visador para que cada quince días, personalmente, proceda a la cancelación de las cuentas aprobadas, conforme lo ha recomendado la Contraloría General de la República, así como a llevar a cabo los trámites respectivos ante el Instituto

Nacional de Seguros para hacer retiro del dinero concedido en préstamo a la Corporación. Cuando por alguna razón el señor Tesorero, no pueda efectuar esta comisión deberá llevarla a cabo el señor Ejecutivo Municipal".

Como se ve, en esta forma se reglamenta el pago de cuentas aprobadas por la Municipalidad, lo que se hará cada quince días.

## CAMPAÑA PARA TERMINAR CON RUIDOS INNECESARIOS

Una gran labor, que somos los primeros en reconocer, está llevando a cabo el Oficial de Tránsito destacado en esta ciudad. Hace algún tiempo los ruidos provocados por las cazadoras, motocicletas y camiones causaban molestias a los vecinos pues se producían sin consideraciones de ninguna clase. Las motocicletas sin mufla, lo mismo que los vehículos de transporte solían provocar ruidos sumamente molestos.

Pero de un tiempo a esta parte, el señor Oficial de Tránsito, se ha venido preocupan-

do por tales hechos y se ha empeñado en terminar con tales ruidos innecesarios del todo, procediendo drásticamente con tra los conductores, con el completo apoyo de todos los ciudadanos.

Al destacar la magnífica labor de la autoridad mencionada le manifestamos que tiene el apoyo de todos los ciudadanos y el nuestro sin reservas. Consideramos que hay que terminar con los ruidos innecesarios, causados por conductores inescrupulosos que no sienten consideración por nadie.

# A. CARRILLO & Cía. LIMITADA

## Empresa de Transportes Aéreos en la Zona Atlántica

Servicio de itinerario y vuelos especiales a

**Guápiles - Siquirres - Bremen - Bataán - Río Sucio - Río Jiménez - Florida**

Avisamos al público que próximamente será inaugurado el servicio de transportes aéreos de Turrialba a los lugares indicados. Se harán vuelos especiales de pasajeros y carga.

## ESTE ATENTO A NUESTROS PROXIMOS AVISOS

# Sigue hoy jugándose el Torneo "Café Triángulo"

## DEPORTES

### ALFONSO DITTEL GANO LA COMPETENCIA DE CICLISMO

El catorce del corriente tuvo lugar en esta ciudad la competencia de ciclismo que había sido anunciada, consistente en cincuenta vueltas alrededor del Parque. A las ocho de la noche se dio la orden de partida con participación de los ciclistas Alfonso Dittel, Francisco Zamora, Luis Fernando Avenaño, Hugo Leandro, Nano Umaña, Elio Brenes y Carlos A. Serrano.

En la séptima vuelta se retiró Serrano por un desperfecto en la máquina; Elio Brenes se retiró en la vuelta número 26 y Hugo Leandro cuando faltaban solamente cuatro para terminar.

La carrera fue ganada por Alfonso Dittel con un tiempo de 33 minutos; en segundo lugar clasificó Francisco Zamora con 33 minutos

y 30 segundos; en tercer puesto quedó clasificado Nano Umaña con 33 minutos y 30 segundos (perdió por unos pocos metros de diferencia); cuarto lugar fue para Luis Fernando Umaña con tiempo de 33 minutos y 10 segundos. Con el tiempo cronometrado en esta competencia se estableció un nuevo récord para las 50 vueltas al parque; el anterior era de 37 minutos y pertenecía también a Alfonso Dittel. Hoy se correrá una nueva competencia con ruta Turrialba-Atiro y regreso y descanso de quince minutos en Atiro. Informaremos del resultado de esta nueva prueba.

Felicitemos a los organizadores de estos eventos de ciclismo que tan interesantes están resultando.

### JUVENTUD DEP. TURRIALBEÑA SIGUE TRIUNFANDO

Queremos pedir disculpas muy cumplidas a nuestros lectores, y principalmente a aquellos que son seguidores del equipo Juventud Deportiva Turrialbeña, por no haberles incluido en nuestra edición anterior el resultado del partido celebrado el domingo nueve del corriente en esta ciudad contra el fuerte conjunto de Pavas, Rohrmo ser F. C., partido correspondiente al campeonato nacional de terceras divisiones independientes.

Los turrialbeños volvieron a ano-

pasarse un mal rato a cualquier adversario. cador de 3 goles a 1 en partido de mucho interés; los locales se les peraron al máximo y así vencieron a uno de los más fuertes rivales del torneo que lucía el título de invitado junto con el Juventud Deportiva Turrialbeña.

Queremos felicitarlos por la labor que vienen cumpliendo en las canchas este año, demostrando que cuentan con jugadores buenos y

pasar un mal rato a cualquier adversario.

El Comité Organizador del torneo futbolístico en disputa del hermoso trofeo CAFE TRIANGULO, ha fijado para la fecha de hoy los siguientes encuentros:

A las 8 de la mañana se enfrentarán el Deportivo América y el Real Deportivo de Florencia, arbi-trando Marco Antonio Gamboa.

A las 10 horas se verán en la cancha los cuadros Café Triángulo y Deportivo La Esmeralda, un partido de gran atracción por la calidad de los contendores; dirigirá las acciones el señor Guillermo Mata.

A las 12 del día competirán los cuadros Bomberos y Real Depor-ti-

vo Favones, una lucha que se espera muy cerrada igualmente, actuando como árbitro el señor Edgar Chaves.

A las 2 de la tarde se enfrentarán el Deportivo Costa Rica y el Deportivo Luis Fernández, equipos que cuentan con muy buenos jugadores en sus filas. Dirigirá la contienda el señor Fernando Villalobos.

Por el interés que este torneo ha despertado entre los aficionados al fútbol, estamos seguros de que la plaza de deportes se verá muy concurrida durante la celebración de los cuatro partidos fijados.

### RESULTADO DE LAS PARTIDAS DEL DOMINGO ANTERIOR

El domingo anterior se jugó una fecha más del campeonato en disputa del trofeo rotativo CAFE TRIANGULO.

Tal y como lo habíamos anunciado, a primera hora se enfrentaron bajo la dirección del árbitro Marco Antonio Gamboa, el Deportivo La Esmeralda y el Deportivo Mario León de Santa Rosa. Fue este un interesante encuentro en el cual el Deportivo La Esmeralda demostró su capacidad, y aunque por primera vez actuaba en esta cancha de Turrialba, hizo gala de un buen conjunto y convenció a la afición local, triunfando por 4 goles contra 1.

En el segundo partido se enfrentaron el Deportivo Huracán de Peji-valle y el Deportivo Santa Marta de La Suiza. Fue un partido muy concurrido pues se conocía al Huracán y el adversario se presentaba por vez primera en nuestra cancha. Jugando mucho, los de Peji-valle se adjudicaron la victoria

encontró queremos hacer una crítica contra el comité organizador que permitió a dos equipos usar el mismo uniforme. Al terminar el primer tiempo, el árbitro señor Mata nos manifestó que, considerando la situación y el hecho de que los equipos hubieran hecho varios gastos, les permitió jugar con la condición de que al menor incidente, el partido sería suspendido; así cada equipo tuvo que actuar durante un tiempo sin camiseta: es decir, en forma antireglamentaria. Ojalá que esto no se repita.

En el tercer partido, el Deportivo Fernando Figueres triunfó frente al Deportivo América por anotación de 3 goles contra 2. Fue una lucha muy disputada en la cual los dos protagonistas se esforzaron por ganar.

Debemos apuntar con mucha satisfacción el hecho de que no hayan surgido incidentes en este campeonato, comportándose todos como

### DEBE DEFINIRSE LA SITUACION CON EL GIMNASIO DE BASQUETBOL

Los representantes de siete equipos de basquetbol se dirigieron en fecha reciente a la Municipalidad refiriéndose a la situación creada entre la Liga de Basquetbol y el Comité de Deportes con relación a la administración del Gimnasio.

Se estima que dicha situación es tá afectando directamente a todos los equipos de ese deporte y que el Reglamento aprobado en la sesión del 12 de junio de 1959 establece claramente que es la Liga de Baloncesto a la que corresponde tal administración; al mismo tiempo,

se ha pedido a la Corporación definir esa situación.

La Municipalidad luego de analizar la situación que se ha creado dispuso llevar a cabo conversaciones con la Dirección General de Deportes a efecto de llegar a un acuerdo sobre el particular, pues se alega que tal dependencia tiene inter-vención en el caso.

**Suscríbase a "El Costarricense"**

## INDUSTRIAS SOLANO

"Fito Solano"

TURRIALBA — 50 varas al Oeste de la Casa Cural

Ofrece a todos los vecinos de Turrialba y Juan Viñas, así como a los de la Zona Atlántica, toda clase de artículos de talabartería a precios módicos. También hace todas las reparaciones del ramo empleando materiales de primera calidad.

## TARIFA DE NUEVOS IMPUESTOS SE APLICARÁ EL AÑO ENTRANTE

Había remitido la Municipalidad a la Contraloría General de la República, para su revisión y publicación, la nueva tarifa de impuestos que entraría en vigencia en el curso del año en curso. De ello dimos cuenta oportunamente en estas columnas.

Pero en la última sesión de la Municipalidad se consignó, sobre el particular lo que sigue:

"El señor Jefe del Departamento de Estudios de la Contraloría General de la República manifiesta, que para la revisión correspondiente el señor Contralor le pasó el proyecto de las tarifas de impuestos, y antes de proceder a publicarla para oír objeciones, ruegan se sirvan aclararles las consultas y observaciones que hacen a algunos renglones, según el detalle que remite, sobre la división de categorías, buhoneros, bombas de gasolina, ventas de hielo, comisariatos, aserraderos, barberías, impuestos, beneficios, sellos municipales, revisión anual de vehículos de transporte, derechos de cementerio, destace de ganado y alquileres de casas y lotes. Agrega que, a como están las cosas y por

ordenar la Constitución un receso de la Asamblea Legislativa durante el mes de agosto, lo más probable es que el trámite de impuestos se complete en el cuarto trimestre del año en curso, de manera que tendrán que ser aplicados a partir del 1º de enero de 1962".

La Municipalidad encargó al señor Secretario para dar todas las

explicaciones solicitadas aclarando a la Contraloría General de la República las dudas que tenga sobre la citada tarifa.

En todo caso, no será sino hasta el año entrante que se ponga en vigencia la tarifa de nuevos impuestos municipales, lo que será una buena noticia para muchas personas: no hay duda...

## La Libertad le ganó a Juan Viñas

Se enfrentaron el domingo anterior en la ciudad de Juan Viñas los equipos juveniles del Club Sport La Libertad y el Deportivo Juanviñense. El marcador fue de tres tantos para los visitantes y uno para los locales.

Una vez celebrado este partido entre juveniles, que llevó gran cantidad de público a la plaza de deportes, varios de los muchachos de La Libertad viajaron hasta Turrialba a visitar a sus familiares; y así fue como los tuvimos también de visita en nuestras oficinas para reportarnos el resultado del encuentro y agradecer, en nombre de todos los integrantes del Club Sport La Libertad, las atenciones de que fueron objeto de parte de los jugadores y público de Juan Viñas.

## SE ESPERA CAMPEONATO DE BASQUETBOL ESTE AÑO

Gran actividad se ha visto en estos últimos días en el basquetbol local; todas las noches se han venido llevando a cabo sesiones de entrenamiento de los equipos interesados en participar en las competencias y solo se espera que se

llegue a un arreglo entre la liga local de este deporte y el Comité Cantonal para que se pueda dar comienzo al campeonato.

De no llegarse a un arreglo, lo que esperamos que no suceda, nos quedaremos sin campeonato; una

verdadera lástima si tomamos en cuenta que contamos con un Gimnasio debidamente acondicionado para tales competencias. Ya seguiremos informando sobre la labor de los entusiastas por el deporte del baloncesto en Turrialba.

# Sin igual y siempre igual

... sin duda,  
**TRIÁNGULO**  
 sí es **CAFÉ**

## UN CAFE con PERSONALIDAD